Symbols and Abbreviations

gives
receives
becomes, changes into
comes from
denotes alternation
(above vowels) denotes nasalization
( ) optional
(above vowels) length
[] phonetic transcription
// Phonemic transcription
(.) dot (below consonants) retroflex phonemes
abbr. abbreviated
BBTD Avadhi Bhojpuri Transition Dialect
ad. adult
An.L. Anthropological Linguistics
Azm Azamgarh
B brother
Ball. Ballia
Q Doj. Bhj. Bhojpuri
BHU Banaras Hindu University
Bst Basti
Ch. Child
D daughter
DCRI Deccan College Research Institute
decl. declarative
Der. Deoria
der. derogatory
E eastern
E (as Kinship term) elder
eff. effeminate
F father
fam. familiar
fem. feminine
fu. future
Gkp Gorakhpur
Gzp Ghazipur
H High caste
H (as Kinship term) husband.
hon. honourific
husb. husband
IIAS Indian Institute of Advanced Study (Simla).
IL Indian Linguistics
Imp. Imperative
Jnp. Jaunpur
JRAS Journal of Royal Asiatic Society
L Low caste
LSI Linguistic Survey of India
L Soc.I. Linguistic Society of India
M Middle caste
M (as Kinship term) mother
Masc. Masculine
MIA   Middle-Indo-Aryan
MT    Mother tongue
Mzp   Mirzapur
N     Northern
N (e.g. Caste N) Name
NIA   New-Indo-Aryan
nom.  nominative
Obj.  Objective
OIA   Old-Indo-Aryan
OT    Other tongue
P     Parents
pa.   past
pl.   plural
poss. possessive
pre.  present
R     honourific
S     son
SA    Sporadic Alternation
Sg.   singular
T     familiar
t    dergatory
tad.  tadbhava
tat.  tatsama
Vns   Varanasi
W     Western
W (as kinship term) Wife
Y     Younger
Z     Sister